عبدالغني، عبد المقصود. *الأخلاق بين فلاسفة اليونان و حكماء الإسلام*. القاهرة: مكتبة الزهراء، ١٩٩٣، ٣٨٧ ص.

‘Abd al-Ghani, ‘Abd al-Maqsud. *Al-Akhlaq bayna Falasifat al-Yunan wa Hukama’ al-Islam*. Kahire: Maktabat al-Zahra’, 1993, 387 s.

**ÖZET**

**Yunan Felsefesinde ve İslam Filozofları Arasında Ahlak**

*الأخلاق بين فلاسفة اليونان و حكماء الإسلام*

Bu kitap, şarkiyatçıların iddialarına karşı ciddi bir tepki olarak değerlendirilmektedir. Kitap, çelişkilerine işaret etmek suretiyle bu iddialara karşı çıkmakta ve Müslümanların ahlak düşüncesi alanındaki çalışmalarına vurguda bulunmaktadır.

Yazar olgusal bulguya dayanan bilimsel bir yaklaşımı benimsemekte ve önde gelen Yunan filozoflarını, onların düşünce ekollerini, bir dereceye kadar, eleştirel bir gözle değerlendirerek tartışmaktadır. Yazar, İslam filozofları arasındaki ahlaki ideolojiyi, onun farklı evrelerini ve yönelimlerini tetkik etmektedir. Yazar, biri Yunan felsefesini, diğeri özgün İslami eğilimi temsil eden iki tanınmış filozofun ahlak anlayışlarının oldukça ayrıntılı bir incelemesini de sunmaktadır.

Yazarın iddiasına göre, her ne kadar İslami ideoloji Yunan ideolojisini takip etmiş, Yunan düşünce ekollerinden etkilenmiş ve bunun sonucunda (İbn Miskeveyh gibi) benzer düşünce ekolleri ortaya çıkmışsa da, İslami anlayışın üstünlüğünü yansıtan, kendine özgü niteliklere sahip (El İsfehani gibi) özgün ahlak çalışmalarını ve düşünce okullarını da ortaya koyabilmiştir.

Giriş bölümünde yazar kitabı yazma sebeplerini, kitabın önemini, projeyi yürütürken kullandığı usulleri ve kitabın her bir konuyu ne şekilde ele aldığını açıklamaktadır. Giriş bölümü ahlakın tanımını, diğer bilimlerle ilişkisini, önemini, amaçlarını, ilkelerini, öteki bilimlerle ve günlük yaşamla ilişkisini de incelemektedir.

Bir giriş ve beş kısımdan oluşan birinci bölümde yazar, Yunan filozofları arasındaki ahlak çalışmasıyla ilgilenmektedir. Giriş kısmında yazar Sofistlerin rolü ve Sokrates’le birlikte ahlak felsefesinin yükselişi üzerinde yoğunlaşmaktadır. Geri kalan beş kısımda Sokrates, Platon ve Aristo’nun yanı sıra Epikürcü ve Stoacı düşünce ekollerindeki ahlak anlayışını tartışmaktadır.

Yazar, bir giriş ve üç kısımdan oluşan ikinci bölümde, İslam filozofları arasındaki ahlakçılığı ele almaktadır. Giriş kısmı insanlar arasındaki ahlaki ideolojinin özgünlüğü üzerinedir. İlk kısım ahlaki ideolojiyi tartışmakta ve onun İslam filozofları arasındaki gelişimine, İslam-öncesi dönemde Araplar arasındaki köklerine ve İslam'ın rolüne temas etmektedir. Yazar söz konusu ideolojinin geçtiği en önemli evreleri vurgulamakta, İslami ideoloji içerisinde ortaya çıkan en önemli ahlaki eğilimleri açıklamakta, çabaları ve fikirleriyle bu alana katkıda bulunan en seçkin filozoflardan bahsetmektedir. İkinci kısım İbn Miskeveyh’in ahlak hakkındaki görüşlerini tasvir etmekte ve Yunan felsefesinin -başta Aristo olmak üzere- İbn Miskeveyh’i etkileyen çeşitli yönlerini tetkik etmektedir. Üçüncü kısım, Ragıb el İsfehani’nin ahlak görüşlerini, özellikle onun güçlü İslami yapısını ele almaktadır.

Yazar kitabının son kısmındaki yorumda çalışmasının ulaştığı bulguları sıralamakta, söz konusu önemli gözlemlerin İslami ideolojideki ahlak çalışmalarının orijinalliğini yansıttığını öne sürmektedir.

Sahibe Alam Azami Nadwi

Çeviren Hasan Çolak